

(1) by adding the following at the end of the first paragraph:

“The annual duties for the maintenance of an in-hall bingo licence must be paid at least 4 months before the anniversary date of the issue of the licence. In the case of a media bingo licence, a recreational bingo licence or a bingo supplier’s licence, the annual duties must be paid at least 60 days before that date.”;

(2) by replacing “and instant win tickets” at the end of subparagraph 4 of the second paragraph by “instant win tickets and 50/50 tickets”.

TRANSITIONAL AND FINAL

10. Despite subparagraph 1 of the first paragraph of section 7 of the Regulation respecting bingo (c. L-6, r. 4), the first in-hall bingo licences and bingo hall manager’s licences covering a hall situated in any of the regions referred to in subparagraph *a* of that subparagraph, issued after the date of coming into force of this Regulation, are in force for a period of 24 months beginning on the date of their issue.

11. Despite subparagraph 1 of the first paragraph of section 7 of the Regulation respecting bingo (c. L-6, r. 4), the first in-hall bingo licences and bingo hall manager’s licences covering a hall situated in any of the regions referred to in subparagraph *b* of that subparagraph, issued after the date of coming into force of this Regulation, are in force for a period of 12 months beginning on the date of their issue.

12. Despite the last paragraph of section 11 of the Regulation respecting bingo (c. L-6, r. 4), the holder of an in-hall bingo licence who is authorized to sell instant win tickets may also sell 50/50 tickets as of the coming into force of this Regulation. The duties paid to obtain authorization to sell instant win tickets also allow the sale of 50/50 tickets.

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except paragraph 1 of section 2 which comes into force on 1 June 2012 for a media bingo licence, a recreational bingo licence and a bingo supplier’s licence.

1706

Gouvernement du Québec

O.C. 1047-2011, 19 October 2011

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6)

Bingo rules — Amendment

Rules to amend the Bingo Rules

WHEREAS, under subparagraphs *c*, *i*, *i.5* and *j.1* of the first paragraph and the second paragraph of section 20 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), the Régie des alcools, des courses et des jeux may make rules, in particular to determine the nature of lottery schemes and the standards, restrictions or prohibitions relating to the use of the licences, to determine the criteria for prize-giving during a bingo event, to determine the minimum price that players may be charged for a bingo sheet or card, and to make any other rule relating to the organization, management, conduct and operation of lottery schemes;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Rules to amend the Bingo Rules was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 May 2011 with a notice that it could be made by the board and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with the fourth paragraph of section 20 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, the Secrétariat du bingo was consulted;

WHEREAS the board made the Rules to amend the Bingo Rules at its plenary session of 21 September 2011 with amendments to take into account the comments received following the publication in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS it is expedient to approve the Rules;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Rules to amend the Bingo Rules, attached to this Order in Council, be approved.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Rules to amend the Bingo Rules

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6, s. 20, 1st par., subpars. *c*, *i*, *i.5* and *j.1*, and 2nd par.)

1. The Bingo Rules (c. L-6, r. 5) are amended by replacing “the instant win ticket lottery scheme” in the first paragraph of section 1 by “the instant win ticket and 50/50 ticket lottery schemes”.

2. Section 2 is amended by inserting the following definition in the first paragraph before “bingo day”:

““50/50 ticket” means a ticket composed of 2 detachable parts that offers a chance to win an instant prize by means of a random draw made at a bingo; (*billet moitié-moitié*)”.

3. Section 3 is amended by replacing the third paragraph by the following:

“The limit of 208 events is increased to 212 if the day of the week on which bingo is conducted in the hall occurs 53 times for each 12-month period following the date of issue of the licences for that hall.”.

4. Section 4 is amended by replacing “The management method may not be modified during the period of validity of a licence” at the end by the following: “The board may, upon a request with reasons, which must be made at least 4 months before the anniversary date of the issue of the licence, authorize a modification in the management method of an in-hall bingo. According to the management method authorized, the holder must attach to the application the information and documents referred to in section 39 or 40 and comply with the requirements provided for in those sections.”.

5. Section 5 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“The descriptive card of the bingo that accompanies the licence at the time it is issued or that is sent annually to the holder by the board in accordance with section 41.1 indicates, for the year, the number of events authorized, the dates and times of the events and the hall for which the licence is valid.”.

6. Section 6 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“The holder of an in-hall bingo licence authorized to conduct and operate a bingo consisting of at least 26 bingo events per year may, for each 12-month period following the date of issue of the licence, hold up to 4

events in a place authorized by the board at the time the licence is issued and that differs from the hall for which the licence is valid. The descriptive card of the bingo that accompanies the licence at the time it is issued or that is sent annually to the holder by the board in accordance with section 41.1 indicates, for the year, the number of events, the dates and times of the events and the authorized place.”.

7. Section 8 is amended

(1) by replacing “a progressive jackpot” in the first paragraph by “2 progressive jackpots”;

(2) by replacing “that may reach \$4,000” at the end of the first paragraph by “that may each reach \$4,000”.

8. Section 9 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“Despite section 7, the holder of an in-hall bingo licence authorized to hold at least 26 bingo events per year may, for each 12-month period following the date of issue of the licence, during not more than 2 events, award prizes having a total value not exceeding \$10,000. No progressive jackpot may be offered during those bingo events.”.

9. Section 10 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“The holder of an in-hall bingo licence may not, for the bingo lottery scheme, award prizes having a value corresponding to more than 75% of the revenue generated from the sale of bingo booklets and cards, instant win tickets and 50/50 tickets and of the amount paid by Loto-Québec or one of its subsidiaries in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997, as the case may be.”.

10. Section 11 is amended by adding “and 50/50 tickets” after “instant win tickets”.

11. Section 14 is amended

(1) by adding “and 50/50 tickets” in paragraph 2 after “batches of instant win tickets”;

(2) by adding “and 50/50 tickets” in paragraph 3 after “instant win tickets”.

12. Section 17 is amended by replacing “2 progressive jackpots, one before 6:00 p.m. and the other” in the first paragraph by “4 progressive jackpots, 2 of which before 6:00 p.m. and 2”.

13. Section 18 is amended by replacing “on not more than 4 bingo days” in the first paragraph by “for each 12-month period following the date of issue of the licence, on not more than 4 bingo days”.

14. Section 19 is replaced by the following:

“**19.** The holder of a bingo hall manager’s licence may not award prizes for the bingo lottery scheme having a value corresponding to more than 75% of the revenue generated from the sale of bingo booklets and cards, instant win tickets and 50/50 tickets and of the amount that is paid directly to the holder by Loto-Québec or one of its subsidiaries or that is paid to the holders of an in-hall bingo licence who conduct and operate a bingo for a particular hall, as the case may be, in accordance with the By-law respecting bingo made by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997. The percentage is calculated monthly without taking into account the value of any prize awarded and revenue generated on a bingo day referred to in section 18.”

15. Section 20 is amended by adding “and 50/50 tickets” after “instant win tickets”.

16. Section 21 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“The descriptive card of the bingo that accompanies the licence at the time it is issued or that is sent annually to the holder by the board in accordance with section 41.1 indicates, for the year, the number of events authorized, the dates and times of the events and the name of the broadcasting enterprise that is to broadcast the bingo events.”

17. Section 23 is amended

(1) by replacing “a progressive jackpot” in the first paragraph by “2 progressive jackpots”;

(2) by replacing “that may reach \$5,000” at the end of the first paragraph by “that may each reach \$5,000”.

18. Section 24 is amended by replacing “65” in the first paragraph by “75”.

19. Section 38 is amended

(1) by adding “for the first year,” at the beginning of subparagraph 7 of the first paragraph;

(2) by adding “, for the first year,” in the second paragraph after “whether it wishes”;

(3) by adding the following after the second paragraph:

“At least 4 months before the date of the first and second anniversary of the issue of an in-hall bingo licence and, in the case of a media bingo licence, at least 60 days before those dates, the holder must provide the board with a description of the projects to be carried out during the 12 months following those anniversary dates, which must include the information referred to in subparagraph 7 of the first paragraph. In addition, the holder must provide the board with a copy of the financial statements for the last financial year preceding those dates.

For the same period and within the same time as that provided for in the preceding paragraph and, in the case of a recreational bingo licence, at least 60 days before the date of the first and second anniversary of the issue of the licence, the holder must also notify the board whether the holder wishes to pay out a cash prize by cheque under section 107 and, if so, provide security under section 47 of the Act.”;

(4) by adding “and the third paragraph” in the last paragraph after “of the first paragraph”.

20. Chapter III “LICENCE APPLICATIONS” is amended by inserting “and media bingo licence” at the end of the heading of Sub-subdivision 1 of Subdivision 2 of Division I before “application”.

21. Section 39 is amended

(1) by adding “for the first year,” in subparagraph 1 of the second paragraph before “a description of the bingo”;

(2) by adding “and 50/50 tickets” in the third paragraph after “instant win tickets”;

(3) by adding the following at the end of the third paragraph:

“Despite the foregoing, at least 4 months before the anniversary date of the issue of the licence, the organization may also apply to the board for the authorization to sell instant win tickets and 50/50 tickets.”.

22. Section 40 is amended

(1) by adding “and 50/50 tickets” in the third paragraph after “instant win tickets”;

(2) by adding the following at the end of the third paragraph:

“Despite the foregoing, at least 4 months before the anniversary date of the issue of the licence, the organization may also apply to the board for the authorization to sell instant win tickets and 50/50 tickets.”.

23. Chapter III “LICENCE APPLICATIONS” is amended by striking out Sub-subdivision 2 “Media bingo licence application” of Subdivision 2 of Division I.

24. Section 41 is amended by adding “for the first year,” in paragraph 1 before “a description of the bingo”.

25. The following is added after section 41:

“**41.1.** Where the board issues an in-hall bingo licence alone or a media bingo licence, the licence must be accompanied by a descriptive card of the bingo to be conducted and operated by the holder during the 12 months following the date of issue of the licence, which must include the information referred to in subparagraph 1 of the second paragraph of section 39 or, as the case may be, in paragraph 1 of section 41. In addition, on the date of the first and second anniversary of the issue of the licence, a descriptive card for the current year is sent to the holder of the licence by the board.

At least 4 months before the date of the first and second anniversary of the issue of an in-hall bingo licence alone and, in the case of a media bingo licence, at least 60 days before those dates, the holder must provide the board with a description of the bingo to be conducted and operated by the holder during the 12 months following those anniversary dates, which must include the information referred to in subparagraph 1 of the second paragraph of section 39 or, as the case may be, in paragraph 1 of section 41.”.

26. Chapter III “LICENCE APPLICATIONS” is amended by replacing “3” in Sub-subdivision 3 of Subdivision 2 of Division I by “2”.

27. Section 51 is amended

(1) by adding “, for the first year,” in the second paragraph after “whether it wishes”;

(2) by adding the following at the end of the second paragraph: “At least 4 months before the date of the first and second anniversary of the issue of the licence, the person or partnership must notify the board whether it wishes to pay out, during the 12 months following those anniversary dates, a cash prize by cheque under section 107 and, if so, provide security under section 47 of the Act.”.

28. Section 52 is amended

(1) by replacing “during the period of validity of the licence” by “for a particular year during the period of validity of the licence”;

(2) by adding “or on the anniversary date of the issue of the licence” after “when applying for a new licence”.

29. Chapter III “LICENCE APPLICATIONS” is amended by inserting the following after Division VI:

“DIVISION VII UPDATE AND MODIFICATIONS

55.1. The holder must inform the board of any change affecting the accuracy of information or a document provided to the board for the issue of the licence. For every year during the period of validity of an in-hall bingo licence, a bingo hall manager’s licence, a media bingo licence, a recreational bingo licence or a bingo supplier’s licence, the holder must complete and return an updated form to the board along with payment of the annual duties and, in the case of the holder of a bingo hall manager’s licence, at least 4 months before the date of the first and second anniversary of the issue of the licence. In addition, the holder must provide the board with any other document referred to in sections 38, 39, 40, 51 and 55 relating to the conditions for obtaining a licence conducive to supporting the update, if applicable.

The update of the information and documents referred to in the third paragraph of section 38 and in the second paragraph of section 41.1 must be made using the form and within the time prescribed in the form.

The applications for modifications referred to in section 4, the fourth paragraph of section 38, the third paragraph of section 39, the third paragraph of section 40 and the second paragraph of section 51 must also be made using the form and within the time prescribed in the form.”.

30. Section 56 is amended by adding “and 50/50 tickets” after “batches of instant win tickets”.

31. Section 58 is amended by adding “and 50/50 tickets” after “batches of instant win tickets”.

32. Section 62 is amended

(1) by replacing “instant win ticket lottery scheme” by “instant win ticket or 50/50 ticket lottery scheme”;

(2) by adding “or a 50/50 ticket” after “an instant win ticket”.

33. Section 63 is amended by replacing “or instant win tickets” by “, instant win tickets or 50/50 tickets”.

34. Section 64 is amended by adding “, a 50/50 ticket” after “an instant win ticket”.

35. Section 68 is amended by striking out “7th” in the second paragraph after “noon on the”.

36. Section 69 is amended

(1) by adding “and 50/50 tickets” in subparagraph 8 of the first paragraph after “instant win tickets”;

(2) by replacing “and instant win tickets” in the second paragraph by “, instant win tickets or 50/50 tickets”.

37. Section 79 is replaced by the following:

“**79.** The price of a bingo card or sheet included in a booklet may not be less than \$1.

Despite the foregoing, the price of an additional or special bingo card is determined for each bingo event or block by the holder of a bingo licence or a bingo hall manager’s licence, as the case may be.

In the case of agricultural concession bingo or bingo at a public amusement place, the price of a card may not be greater than \$0.50.”

38. Section 83 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“Pursuant to section 17, when 4 progressive jackpots are offered in a hall, 2 of which before 6:00 p.m. and 2 after 6:00 p.m., each jackpot may be offered only once per bingo day, according to the timeslot at which it was first offered. In addition, an interval of at least 3 hours must elapse between the last jackpot offered before 6 p.m. and the first jackpot offered after 6 p.m.”

39. Section 85 is amended by replacing “30” in the first paragraph by “60”.

40. Section 95 is amended by replacing “36” in paragraph 2 by “48”.

41. Section 107 is amended by striking out “at the time the licence was issued” at the end.

42. Chapter V “STANDARDS FOR THE USE OF LICENCES” is amended by inserting the following after Division VI:

“DIVISION VII 50/50 TICKETS

113.1. A 50/50 ticket must be composed of 2 detachable parts bearing the same number, one of which must be kept by the holder of an in-hall bingo licence or the holder of a bingo hall manager’s licence and the other must be given to the buyer. The name and licence number of the holder who buys the batch of 50/50 tickets and the sale price of the ticket and its serial number must be indicated on both detachable parts of the 50/50 ticket.

113.2. Where the holder of an in-hall bingo licence is authorized to sell 50/50 tickets, the holder must, during a bingo event, randomly draw a single winner for those tickets.

In the case of the holder of a bingo hall manager’s licence, the holder must, during a bingo day, randomly draw not more than 2 winners for those tickets, one before 6:00 p.m. and the other after 6:00 p.m.

113.3. A 50/50 ticket is a winning ticket when the detachable part of the ticket given to the buyer bears the same number as the number appearing on the other detachable part of the ticket kept by the holder of the licence and that is randomly drawn.

113.4. To be a valid winning ticket, a 50/50 ticket must be intact and must not have been modified, altered, reconstituted or counterfeited in any manner whatsoever.

113.5. A person who holds a winning 50/50 ticket must claim his or her prize not later than 10 minutes after the number on the winning ticket has been called. Otherwise, the licence holder must randomly draw another winning ticket until the prize has been awarded.

113.6. A 50/50 ticket must not include a coupon or other promotional or advertising material.

113.7. The total value of the prize awarded by the random draw of a winning 50/50 ticket must be equal to 50% of the revenue generated from the sale of all the tickets for that draw.

113.8. A notice stating that the prizes won with 50/50 tickets must be claimed not later than 10 minutes after the number on the winning ticket has been called and that they are paid in cash must be posted in the hall or place where bingo is being conducted and operated, in full view of all persons.”

43. Section 114 is amended by replacing “or instant win tickets” in paragraph 2 by “, instant win tickets or 50/50 tickets”.

44. Section 115 is amended by replacing “instant win ticket lottery scheme” in the first paragraph by “instant win ticket or 50/50 ticket lottery scheme”.

45. Section 116 is amended by replacing “instant win ticket lottery scheme” in the first paragraph by “instant win ticket or 50/50 ticket lottery scheme”.

46. Section 117 is amended by replacing “instant win ticket lottery scheme” at the end of the second paragraph by “instant win ticket or 50/50 ticket lottery scheme”.

47. Section 118 is amended by replacing “or an instant win ticket” by “, an instant win ticket or a 50/50 ticket”.

48. Section 119 is amended

(1) by adding “and in the third paragraph of that section” in the first paragraph after “of section 38”;

(2) by replacing “the licence expiry date” in the first paragraph by “the anniversary date of the issue of the licence or, as the case may be, the licence expiry date.”.

49. Section 120 is amended

(1) by adding “and the third paragraph of that section” at the end of the first paragraph;

(2) by adding “per year” at the end of the second paragraph.

50. Section 121 is amended by replacing “the licence expiry date” in the second paragraph by “the anniversary date of the issue of the licence or, as the case may be, the licence expiry date”.

51. Section 122 is amended by replacing “and instant win tickets” in the second paragraph by “instant win tickets and 50/50 tickets”.

52. Section 124 is amended

(1) by replacing “during the period of validity of the licence” in the first paragraph by “for each 12-month period following the date of issue of the licence”;

(2) by adding “and 50/50 tickets” in the second paragraph after “batches of instant win tickets”.

53. Section 125 is amended

(1) by adding the following after subparagraph 8 of the first paragraph:

“(8.1) for 50/50 tickets, distinguishing where applicable by ticket price:

(a) the serial number of 50/50 tickets sold;

(b) the number of 50/50 tickets sold;

(c) the price of each 50/50 ticket;

(d) the revenue from the sale of 50/50 tickets;

(e) the total value of prizes awarded; and

(f) the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of 50/50 tickets and the total value of prizes awarded;”;

(2) by replacing “8” in the second paragraph by “8.1”.

54. Section 126 is amended by adding “and 50/50 tickets” in paragraph 2 after “instant win tickets”.

55. Section 128 is amended

(1) by adding the following after paragraph 8:

“(8.1) for 50/50 tickets:

(a) the revenue from the sale of 50/50 tickets;

(b) the total value of prizes awarded; and

(c) the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of 50/50 tickets and the total value of prizes awarded;

(8.2) where applicable, the amount paid by Loto-Québec or one of its subsidiaries in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997;”;

(2) by replacing paragraph 9 by the following:

“(9) the payout rate, being the proportion that the total value of prizes awarded for all the bingo games from which, if applicable, the value of the progressive jackpot offered and not awarded in the preceding month is subtracted, is of the total revenue from the sale of bingo booklets and cards, instant win tickets, 50/50 tickets, except the value of prizes awarded and the revenue generated at a bingo event referred to in section 9. In addition, the amount paid by Loto-Québec or one of its subsidiaries in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997 must be added to the total value of the revenue;”;

(3) by replacing “8” in paragraph 11 by “8.1”.

56. Section 130 is amended by adding “and 50/50 tickets” in paragraph 1 after “instant win tickets”.

57. Chapter VII “ADMINISTRATION AND CONTROL” is amended by replacing “§4. *Final report*” in Division I by “§4. *Annual report*”.

58. Section 131 is amended

(1) by replacing “final” in the first and second paragraphs by “annual”;

(2) by adding “and the third paragraph of that section” in the second paragraph after “of section 38”;

(3) by replacing “the licence expiry date” at the end of the third paragraph by “the anniversary date of the issue of the licence or, as the case may be, the licence expiry date”.

59. Section 132 is amended

(1) by replacing “the period of validity of the licence” in the first paragraph by “each 12-month period following the date of issue of the licence”;

(2) by replacing subparagraph *f* of subparagraph 7 of the first paragraph by the following:

“(f) for the first and second year, the value of the progressive jackpot offered and not awarded;”;

(3) by adding the following after subparagraph *f* of subparagraph 7 of the first paragraph:

“(g) for the first and second year, the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of bingo cards and the sum of the total value of prizes awarded and the value of the progressive jackpot offered and not awarded in the twelfth month of the year concerned from which, if applicable, the value of the progressive jackpot offered and not awarded in the eleventh month of the year concerned is subtracted;

(h) for the last year, the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of bingo cards and the total value of prizes awarded;”;

(4) by adding the following after subparagraph 8 of the first paragraph:

“(8.1) for 50/50 tickets:

(a) the revenue from the sale of 50/50 tickets;

(b) the total value of prizes awarded; and

(c) the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of 50/50 tickets and the total value of prizes awarded;

(8.2) where applicable, the amount paid by Loto-Québec or one of its subsidiaries in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997;”;

(5) by replacing subparagraph 10 of the first paragraph by the following:

“(10) the payout rate, being the proportion that the total value of prizes awarded for all the bingo games is of the total revenue from the sale of bingo booklets and cards, instant win tickets, 50/50 tickets, except the value of prizes awarded and the revenue generated at a bingo event referred to in section 9. In addition, the amount paid by Loto-Québec or one of its subsidiaries in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997 must be added to the total value of the revenue;”;

(6) by replacing “a licence application” in subparagraph 12 of the first paragraph by “an application”;

(7) by replacing “8” in subparagraph 13 of the first paragraph by “8.1”;

(8) by adding “and the third paragraph of that section” at the end of subparagraph 14 of the first paragraph;

(9) by replacing “final” in subparagraph *c* of subparagraph 16 of the first paragraph by “annual”.

60. Section 133 is amended

(1) by replacing “the period of validity of the licence” in the first paragraph by “each 12-month period following the date of issue of the licence”;

(2) by replacing “a licence application” in subparagraph 5 of the first paragraph by “an application”;

(3) by adding the following after subparagraph 6 of the first paragraph:

“(6.1) where applicable, the amount paid by Loto-Québec or one of its subsidiaries in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997;”;

(4) by adding “and the third paragraph of that section” at the end of subparagraph 7 of the first paragraph;

(5) by replacing “final” in subparagraph *c* of subparagraph 9 of the first paragraph by “annual”.

61. Section 134 is amended by replacing “final” in the first paragraph by “annual”.

62. Section 135 is amended by replacing “and instant win tickets” in the first paragraph by “, instant win tickets and 50/50 tickets”.

63. Section 136 is amended by adding “and the third paragraph of that section” at the end of the first paragraph.

64. Section 137 is amended by replacing “and instant win tickets” in the second paragraph by “, instant win tickets and 50/50 tickets”.

65. Section 140 is amended

(1) by replacing “during the period of validity of the licence” in the first paragraph by “for each 12-month period following the date of issue of the licence”;

(2) by adding “and 50/50 tickets” in the second paragraph after “batches of instant win tickets”.

66. Section 141 is amended

(1) by adding the following after subparagraph 8 of the first paragraph:

“(8.1) for 50/50 tickets, distinguishing where applicable by ticket price:

(a) the serial number of 50/50 tickets sold;

(b) the number of 50/50 tickets sold;

(c) the price of each 50/50 ticket;

(d) the revenue from the sale of 50/50 tickets;

(e) the total value of prizes awarded; and

(f) the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of 50/50 tickets and the total value of prizes awarded;”;

(2) by replacing “8” in the second paragraph by “8.1”.

67. Section 144 is amended by adding “and 50/50 tickets” in paragraph 2 after “instant win tickets”.

68. Section 146 is amended

(1) by adding the following after subparagraph 8 of the first paragraph:

“(8.1) for 50/50 tickets:

(a) the revenue from the sale of 50/50 tickets;

(b) the total value of prizes awarded; and

(c) the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of 50/50 tickets and the total value of prizes awarded;

(8.2) where applicable, the amount paid directly to the holder by Loto-Québec or one of its subsidiaries or paid to the holders of an in-hall bingo licence who conduct and operate a bingo for a particular hall in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997;”;

(2) by replacing subparagraph 9 of the first paragraph by the following:

“(9) the payout rate, being the proportion that the total value of prizes awarded for all the bingo games from which, if applicable, the value of the progressive jackpot offered and not awarded in the preceding month is subtracted and the total revenue from the sale of bingo booklets and cards, instant win tickets and 50/50 tickets, except the value of prizes awarded and the revenue generated on a bingo day referred to in section 18. In addition, the amount paid directly to the holder by Loto-Québec or one of its subsidiaries or that is paid to the holders of an in-hall bingo licence who conduct and operate a bingo for a particular hall in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997 must be added to the total value of the revenue;”;

(3) by replacing “8” in subparagraph 10 of the first paragraph by “8.1”;

(4) by adding “and the third paragraph of that section” at the end of subparagraph 12 of the first paragraph.

69. Chapter VII “ADMINISTRATION AND CONTROL” is amended by replacing “§4. *Final report*” in Division II by “§4. *Annual report*”.

70. Section 148 is amended

(1) by replacing “final” in the first paragraph by “annual”;

(2) by replacing “the licence expiry date” at the end of the second paragraph by “the anniversary date of the issue of the licence or, as the case may be, the licence expiry date”.

71. Section 149 is amended

(1) by replacing “the period of validity of the licence” in the introductory paragraph by “each 12-month period following the date of issue of the licence”;

(2) by adding “and the third paragraph of that section” at the end of paragraph 6;

(3) by replacing subparagraph *f* of paragraph 9 by the following:

“(f) for the first and second year, the value of the progressive jackpot offered and not awarded;”;

(4) by adding the following after subparagraph *f* of paragraph 9:

“(g) for the first and second year, the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of bingo cards and the sum of the total value of prizes awarded and the value of the progressive jackpot offered and not awarded in the twelfth month of the year concerned from which, if applicable, the value of the progressive jackpot offered and not awarded in the eleventh month of the year concerned is subtracted;

(h) for the last year, the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of bingo cards and the total value of prizes awarded;”;

(5) by adding the following after paragraph 10:

“(10.1) for 50/50 tickets:

(a) the revenue from the sale of 50/50 tickets;

(b) the total value of prizes awarded; and

(c) the net revenue, being the difference between the total revenue from the sale of 50/50 tickets and the total value of prizes awarded;

(10.2) the amount paid directly to the holder by Loto-Québec or one of its subsidiaries or that is paid to the holders of an in-hall bingo licence who conduct and operate a bingo for a particular hall in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997;”;

(6) by replacing paragraph 12 by the following:

“(12) the payout rate, being the proportion that the total value of prizes awarded for all the bingo games is of the total revenue from the sale of bingo booklets and cards, instant win tickets and 50/50 tickets, except the value of prizes awarded and the revenue on a bingo day referred to in section 18. In addition, the amount paid directly to the holder by Loto-Québec or one of its subsidiaries or that is paid to the holders of an in-hall bingo licence who conduct and operate a bingo for a particular hall in accordance with the By-law respecting bingo approved by Order in Council 1271-97 dated 24 September 1997 must be added to the total value of the revenue;”;

(7) by replacing “10” in paragraph 13 by “10.1”.

72. Section 158 is amended

(1) by replacing “during the period of validity of the licence” in the first paragraph by “for each 12-month period following the date of issue of the licence”;

(2) by adding “and 50/50 tickets” in the first and second paragraphs after “instant win tickets”.

73. Section 159 is amended

(1) by adding “and 50/50 tickets” in paragraph 2 after “instant win tickets”;

(2) by adding the following after paragraph 6:

“(6.1) for the sale of batches of 50/50 tickets:

(a) the number of batches of 50/50 tickets sold indicating the ticket price;

(b) for each batch sold, the ticket price, number of 50/50 tickets in the batch, serial number and batch price; and

(c) the total price of all batches of 50/50 tickets.”.

TRANSITIONAL AND FINAL

74. Despite the last paragraph of sections 39 and 40 of the Bingo Rules (c. L-6, r. 5), the holder of an in-hall bingo licence who conducts and operates bingo alone or through the holder of a bingo hall manager’s licence may, upon payment of the duties provided for in the last paragraph of section 11 of the Regulation respecting bingo (c. L-6, r. 4), apply to the board for an authorization to sell 50/50 tickets as of the date of coming into force of these Rules. The authorization is valid only for the licence in force on that date.

In addition, the holder of an in-hall bingo licence who conducts and operates bingo alone or through the holder of a bingo hall manager's licence who is authorized to sell instant win tickets on the date of coming into force of these Rules may also sell 50/50 tickets as of that date.

75. These Rules come into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1705

Gouvernement du Québec

O.C. 1048-2011, 19 October 2011

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1)

Combat sports licensing — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing

WHEREAS the rule for rounding off increased fees in the Regulation respecting combat sports licensing (c. S-3.1, r. 7) differs from the rules of other regulations administered by the Régie des alcools, des courses et des jeux;

WHEREAS it is appropriate to standardize the rules for rounding off those fees;

WHEREAS, under subparagraph 2 of the first paragraph of section 55.3 of the Act respecting safety in sports (R.S.Q., c. S-3.1), the board may, by regulation approved by the Government, determine the conditions a person applying for a permit relating to a sports event must fulfil, the information and documents to be furnished, the fees payable, the terms and conditions of payment of the fees and of the duties referred to in section 45, the time when they must be paid and the percentage of the gross receipts derived from a sports event or the amount on the basis of which the duties referred to in the first paragraph of section 45 are established;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 May 2011 with a notice that it could be made by the Régie des alcools, des courses et des jeux and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie des alcools, des courses et des jeux made the Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing with amendments on 21 September 2011;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing, attached to this Order in Council, be approved.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting combat sports licensing

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1, s. 55.3, 1st par., subpar. 2 and 6)

1. The Regulation respecting combat sports licensing (c. S-3.1, r. 7) is amended in its section 36:

1° by replacing “sections 27 and 72” in the first paragraph by “section 27”;

2° by replacing the second paragraph by the following:

“The adjusted duties and remuneration are rounded off as follows:

(1) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.01 and \$0.25, they are increased by \$0.25;

(2) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.25 and \$0.50, they are increased by \$0.50;

(3) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.50 and \$1.00, they are increased by \$1.00; and

(4) where the annual increase resulting from the adjustment is greater than \$1.00,

(a) they are reduced to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; or

(b) they are increased to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.”.